

**BOSE**

NOISE-MASKING  
**SLEEPBUDS™**

## **Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.**

### **Wichtige Sicherheitshinweise**

1. Um ein versehentliches Verschlucken zu verhindern, sollten Sie die sleepbuds™ von Kindern und Haustieren entfernt aufbewahren. Die sleepbuds™ enthalten eine Silber-Zink-Batterie und können bei Verschlucken gefährlich sein. Bei Verschlucken sofort Arzt aufsuchen. Bewahren Sie die sleepbuds™ bei Nichtgebrauch im Lade-Etui mit geschlossenem Ladedeckel und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
2. Die sleepbuds™ dürfen NICHT von Kindern verwendet werden.
3. Reinigen Sie die sleepbuds™ und das Lade-Etui nur mit einem sauberen, trockenen Tuch. Nähere Informationen zur Reinigung finden Sie unter Seite 27.
4. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.

### **WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN**

- Bei Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, z. B.:
  - Lesen Sie die gesamte Anleitung vor Verwendung des Lade-Etuis durch.
  - Um die Gefahr von Verletzungen zu verringern, ist eine Aufsicht erforderlich, wenn das Lade-Etui in der Nähe von Kindern verwendet wird.
  - Setzen Sie das Lade-Etui nicht Wasser, Regen, Flüssigkeiten oder Schnee aus.
  - Die Verwendung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller des Netzteils empfohlen oder verkauft wurde, kann zu Stromschlag oder Verletzungen führen.
  - Verwenden Sie das Lade-Etui nicht über seiner Nennleistung.
  - Verwenden Sie das Lade-Etui nicht, wenn es beschädigt ist oder modifiziert wurde. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unvorhersehbares Verhalten zeigen und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
  - Zerlegen Sie das Lade-Etui nicht. Falsches Zusammenbauen kann zu Feuergefahr oder Verletzungen führen.
  - Öffnen, verbiegen oder setzen Sie das Lade-Etui nicht Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Wenn es Feuer oder Temperaturen über 100 °C ausgesetzt wird, kann es explodieren.
  - Lassen Sie Servicearbeiten von einer qualifizierten Reparaturperson nur unter Verwendung von identischen Ersatzteilen durchführen.
- Benutzen Sie die sleepbuds™ NICHT in Situationen, in denen die beeinträchtigte Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen eine Gefahr für Sie selbst oder andere darstellen könnte. Nehmen Sie, wenn Sie eine Tätigkeit durchführen, die Ihre Aufmerksamkeit erfordert (z. B. beim Aufpassen auf Kinder, Fahren, beim Fahrradfahren oder Gehen in der Nähe von Verkehr, einer Baustelle oder Straße usw.) die sleepbuds™ ab oder passen Sie die Lautstärke an, um sicherzustellen, dass Sie Umgebungsgeräusche hören können, z. B. Alarmer und Warnsignale.
- Tauchen Sie die sleepbuds™ NICHT in Wasser ein. Setzen Sie die sleepbuds™ NICHT fließendem Wasser aus (z. B. von einem Wasserhahn usw.). Tragen Sie die sleepbuds™ NICHT beim Duschen oder Baden oder bei Wassersportarten, z. B. Schwimmen, Wasserskifahren, Surfen usw.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie KEINE mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Das mitgelieferte Netzteil ist nicht für Höhen über 2.000 m über N.N. getestet.



仅适用于 2.000 m 以下地区安全使用  
Nur auf Höhen unter 2.000 m über N.N. verwenden.

- Wenn die Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass Ihre Haut oder Ihre Augen nicht in Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit kommen. Suchen Sie im Falle eines Kontakts einen Arzt auf.
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.


Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

### CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

 Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483,5 MHz.

Maximale spektrale Leistungsdichte weniger als 10 dBm/EIRP.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

## Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

### Artikel XII

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

### Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Versuchen Sie **NICHT**, die aufladbaren Batterien aus diesem Produkt zu nehmen. Wenden Sie sich zum Herausnehmen an Ihren Bose-Händler oder einen anderen qualifizierten Fachmann.



**Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll.** Nicht verbrennen.



Das Herausnehmen der aufladbaren Batterien aus diesem Produkt sollte nur durch einen Fachmann erfolgen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren örtlichen Bose-Händler oder sehen Sie unter <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> nach.



**Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für China**

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
Name des Teils	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt. 0: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt. X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

**Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für Taiwan**

Gerätebezeichnung: Bose noise-masking sleepbuds™, Typbezeichnung: 424611						
Einheit	Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metallteile	-	o	o	o	o	o
Kunststoffteile	o	o	o	o	o	o
Lautsprecher	-	o	o	o	o	o
Kabel	-	o	o	o	o	o
<b>Hinweis 1:</b> „o“ gibt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffs mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzswerts des Vorhandenseins nicht übersteigt.						
<b>Hinweis 2:</b> „-“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

**Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:**

Die Seriennummer befindet sich auf der Unterseite des Lade-Etuis.

Seriennummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: 424611

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf <http://global.Bose.com/register>

**Herstellungsdatum:** Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „8“ ist 2008 oder 2018.

**China-Import:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-Import:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

**Taiwan-Import:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

**Mexiko-Import:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

**Eingangsnennleistung:** 5 V  150 mA

**Ladetemperaturbereich:** 5 °C – 45 °C

**Entladetemperaturbereich:** 5 °C – 45 °C

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, Inc.

Die *Bluetooth*<sup>®</sup> Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

**BOSE SLEEP APP**

Funktionen..... 9

**NEHMEN SIE IHRE UMGEBUNG WAHR**

Geeignete Lautstärke einstellen..... 10  
 Tipps für bessere Wahrnehmung..... 10  
     Grundlegende Tipps..... 10  
     Fortgeschrittene Tipps..... 10

**LIEFERUMFANG**

Inhalt..... 11

**BEDIENELEMENTE**

Öffnen des Lade-Etuis..... 12  
 Einschalten..... 13  
 Ausschalten..... 14

**PERFEKTER SITZ, SICHERER HALT**

Auswahl der richtigen StayHear+ Sleep-Polsterkappen..... 15  
 sleepbuds™ an Ihr Ohr anpassen..... 15  
 Prüfen Ihrer StayHear+ Sleep-Polsterkappengröße..... 16  
 Austauschen der StayHear+ Sleep-Polsterkappen..... 17

**BATTERIE**

Aufladen der sleepbuds™..... 18  
     Ladezeit..... 19  
     Prüfen des Batteriezustands der sleepbuds™..... 19  
 Aufladen des Etuis..... 20  
     Ladezeit..... 20  
     Prüfen des Batteriestands des Etuis..... 21  
 Batterieschutz..... 21

**SLEEPBUDS™-STATUS**

Sleepbuds™-Ladelämpchen..... 22  
 Batterielämpchen des Lade-Etuis ..... 23

**BLUETOOTH®-VERBINDUNGEN**

Verbinden Ihres Mobilgeräts..... 25  
 Trennen eines Mobilgeräts ..... 25  
 Erneutes Verbinden eines Mobilgeräts..... 25

**ERWEITERTE FUNKTIONEN**

Zurücksetzen des Lade-Etuis..... 26  
 Aktualisieren des Lade-Etuis..... 26

**PFLEGE UND WARTUNG**

Reinigen der sleepbuds™ und des Lade-Etuis..... 27  
 Ersatzteile und Zubehör..... 27  
 Eingeschränkte Garantie..... 27

**FEHLERBEHEBUNG**

Versuchen Sie zuerst diese Lösungen..... 28  
 Andere Lösungen..... 28



Laden Sie die Bose Sleep App herunter, die Sie zum Steuern Ihrer sleepbuds™, Auswählen von Maskierungstöne, Verwalten von Wecktönen, Einstellen der Lautstärke und Konfigurieren erweiterter Einstellungen benötigen.

## FUNKTIONEN

- Wählen Sie Maskierungstöne für die Wiedergabe über Ihre sleepbuds™ aus.
- Stellen Sie Wecktöne ein.
- Benennen Sie Ihre sleepbuds™.
- Finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen.
- Halten Sie Ihre sleepbuds™ mit der neuesten Software auf dem letzten Stand und probieren Sie neue Funktionen aus.



Die sleepbuds™ sollen Lärm und Störungen maskieren, während Sie schlafen. Deshalb können sie Ihre Fähigkeit beeinträchtigen, andere Geräusche zu hören, wie z. B. Alarmer, Warnsysteme, Menschen und Haustiere.

## GEEIGNETE LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Um den Grad der Geräuschmaskierung und die gewünschte Wahrnehmung in Einklang zu bringen, stellen Sie eine für Ihre Anforderungen geeignete Lautstärke ein. Die Lautstärke sollte laut genug sein, um Geräusche zu maskieren, die Ihren Schlaf stören, aber nicht so laut, dass Sie Geräusche, die Sie hören möchten, nicht mehr hören.

Stellen Sie die Lautstärke in der Bose Sleep App auf den niedrigsten Pegel ein und erhöhen Sie sie dann nach und nach auf ein angemessenes Niveau. Je geringer die Lautstärke, desto wahrscheinlicher hören Sie die Geräusche, die Sie hören möchten oder müssen.

## TIPPS FÜR BESSERE WAHRNEHMUNG

Wenn Sie wegen Ihrer Fähigkeit besorgt sind, Geräusche zu hören, während Sie die sleepbuds™ tragen, versuchen Sie Folgendes.

### Grundlegende Tipps

- Wenn Sie zusammen mit einer anderen Person in einem Raum schlafen, kann diese auf Umgebungsgeräusche achten, während Sie die sleepbuds™ tragen.

### Fortgeschrittene Tipps

Bei Befolgung dieser Tipps sind die sleepbuds™ **weniger effektiv** beim Maskieren von Lärm, erhöhen aber Ihre Wahrnehmung der Umgebung.

- Tragen Sie nur einen sleepbud™.
- Stellen Sie Ihren aktuellen Maskierungston so ein, dass er nach einer bestimmten Zeitdauer stoppt, statt die ganze Nacht wiedergegeben zu werden. Stellen Sie dazu eine Einschlafautomatik für Ihren aktuellen Maskierungston in der Bose Sleep-App ein.

## INHALT

Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



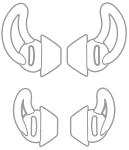
Noise-masking sleepbuds™



Portables Lade-Etui



Tragetasche



StayHear+ Sleep-Polsterkappen:  
Groß (schwarz) und Klein (weiß)



USB-Netzteil\*



Netzadapter\*

**Hinweis:** Mittlere (graue)  
Polsterkappen sind  
an den sleepbuds™  
angebracht.



USB-Kabel

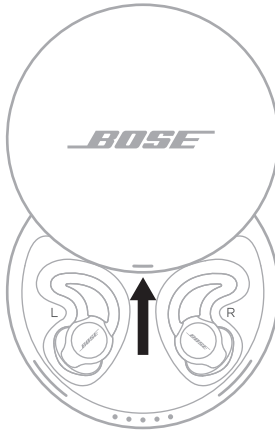
\* Das USB-Netzteil und die Netzadapter können sich leicht unterscheiden. Verwenden Sie den Netzadapter für Ihre Region.

**HINWEIS:** Sollten Teile des Produkts beschädigt sein, verwenden Sie es nicht.  
Wenden Sie sich an den Bose-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds](http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds)

## ÖFFNEN DES LADE-ETUIS

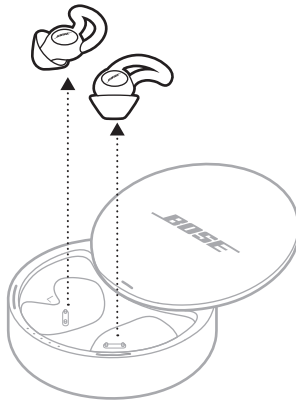
Schieben Sie zum Öffnen den Deckel des Lade-Etuis mit zu Ihnen zeigendem Bose-Logo von Ihnen weg.



Lämpchen am Innenrand des Etuis leuchten, um den aktuellen Batteriestand und den Ladestatus des Etuis und der sleepbuds™ anzuzeigen (siehe Seite 22).

## EINSCHALTEN

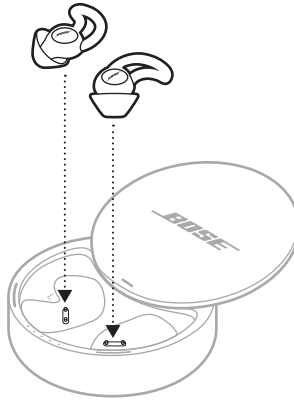
Nehmen Sie die sleepbuds™ aus dem Lade-Etui.



## AUSSCHALTEN

Legen Sie die sleepbuds™ in das Lade-Etui.

Informationen zum richtigen Aufbewahren der sleepbuds™ finden Sie in „Aufladen der sleepbuds™“ auf Seite 18.



Wenn ein sleepbud™ korrekt in das Etui gelegt wurde, blinkt das entsprechende Ladelämpchen weiß (siehe „Sleepbuds™-Ladelämpchen“ auf Seite 22).

## AUSWAHL DER RICHTIGEN STAYHEAR+ SLEEP-POLSTERKAPPEN

Für optimale Geräuschmaskierung und Stabilität ist es wichtig, StayHear+ Sleep-Polsterkappen in der richtigen Größe auszuwählen. Wählen Sie die Größe, die am besten und bequemsten in das jeweilige Ohr passt. Um die optimale Passform zu ermitteln, müssen Sie möglicherweise alle drei Größen ausprobieren. Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.

**HINWEIS:** Wie Sie die Passform der StayHear+ Sleep-Polsterkappengröße prüfen, finden Sie auf Seite 16.

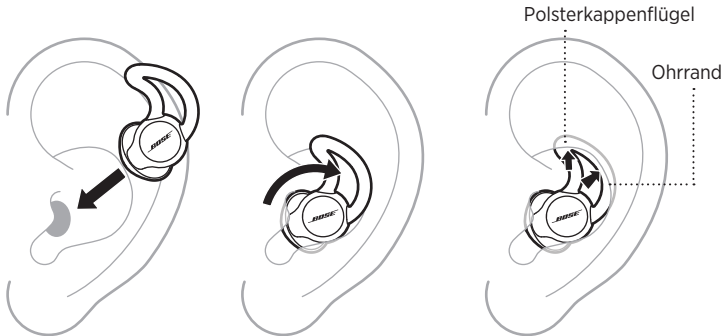
Jeder sleepbud™ und jede StayHear+ Sleep-Polsterkappe ist mit einem **L** bzw. einem **R** gekennzeichnet. Stecken Sie den linken sleepbud™ in die linke Polsterkappe und den rechten sleepbud™ in die rechte Polsterkappe.



## SLEEPBUDS™ AN IHR OHR ANPASSEN

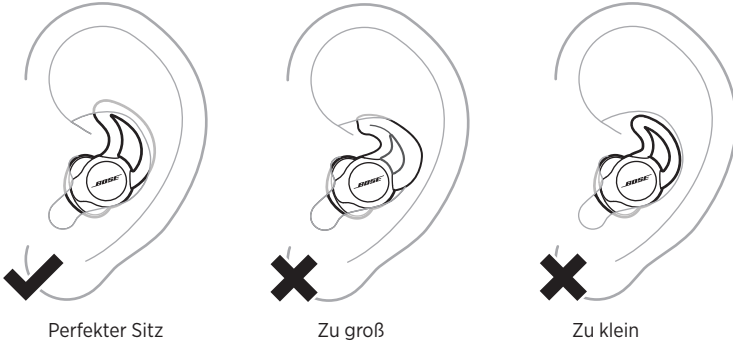
Dank der StayHear+ Sleep-Polsterkappe sitzt der sleepbud™ bequem und sicher in der Ohrmuschel. Der Flügel der Polsterkappe passt genau unter den Ohrrand.

1. Stecken Sie den sleepbud™ mit dem Bose-Logo nach außen zeigend in Ihr Ohr.
2. Drehen Sie den sleepbud™ nach hinten, um ihn zu verriegeln.
3. Drücken Sie auf den Flügel die Polsterkappe, um ihn unter den Ohrrand zu stecken.



## PRÜFEN IHRER STAYHEAR+ SLEEP-POLSTERKAPPENGRÖSSE

Um zu prüfen, ob Ihre aktuelle StayHear+ Sleep-Polsterkappengröße für Sie richtig ist, verwenden Sie einen Spiegel oder bitten Sie einen Freund, die Passform mit dem nachstehenden Größenleitfaden zu vergleichen. Der Flügel der Polsterkappe sollte sicher unter dem Ohrrand sitzen, ohne zusammengedrückt zu werden.



Versuchen Sie außerdem Folgendes:

- Versuchen Sie, laut zu sprechen. Ihre Stimme sollte in beiden Ohren gedämpft zu hören sein.
- Schütteln Sie Ihren Kopf. Die sleepbuds™ sollten fest sitzen.

Wenn die aktuelle Polsterkappengröße nicht fest sitzt, wählen Sie eine andere Größe.

**HINWEIS:** Hilfe zum Austauschen der Polsterkappen finden Sie unter Seite 17.

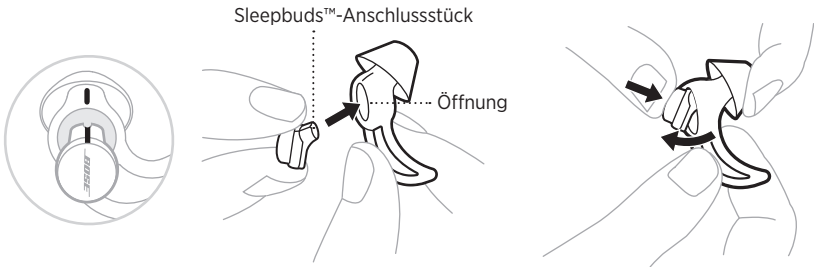


## AUSTAUSCHEN DER STAYHEAR+ SLEEP-POLSTERKAPPEN

1. Halten Sie die angebrachte StayHear+ Sleep-Polsterkappe an der Basis, ziehen Sie die Polsterkappe nach hinten und schieben Sie den sleepbud™ vorsichtig aus der Polsterkappe.

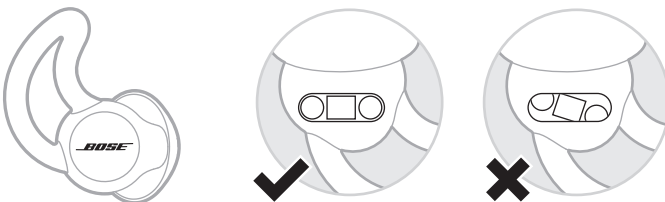


2. Richten Sie die erhöhte Linie in der Nähe der Öffnung der neuen StayHear+ Sleep-Polsterkappe mit der Nut am Anschlussstück des sleepbud™ aus. Schieben Sie das Anschlussstück in die Öffnung. Lockern Sie dann vorsichtig die Basis der Polsterkappe um die Rückseite des sleepbud™, bis der sleepbud™ fest sitzt.



**HINWEIS:** Stecken Sie den linken sleepbud™ in die linke Polsterkappe und den rechten sleepbud™ in die rechte Polsterkappe (siehe Seite 15).

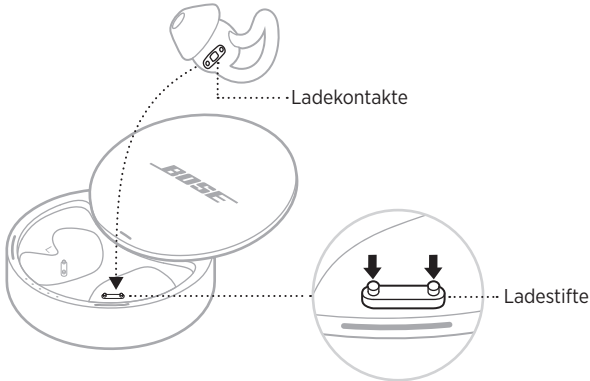
3. Stellen Sie sicher, dass der sleepbud™ in der Polsterkappe richtig ausgerichtet ist. Das Bose-Logo am sleepbud™ sollte nach außen und die rechte Seite nach oben zeigen und beide Ladekontakte sollten durch die Rückseite der Polsterkappe sichtbar sein.



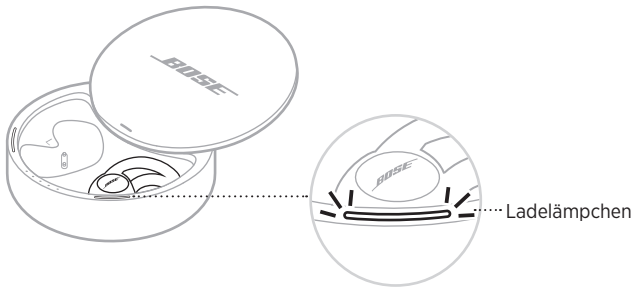
## AUFLADEN DER SLEEPBUDS™

Die sleepbuds™ werden geladen, während sie sich im Lade-Etui befinden.

1. Richten Sie die Ladekontakte am rechten sleepbud™ mit den Ladestiften auf der rechten Seite des Etuis aus.



2. Legen Sie den sleepbud™ in das Etui, bis er magnetisch einrastet.  
Die Ladelämpchen für den rechten sleepbud™ blinken weiß.



**HINWEIS:** Wenn das Ladelämpchen nicht weiß blinkt, wenn Sie den sleepbud™ in das Etui legen, haben Sie den sleepbud™ möglicherweise falsch in das Etui gelegt oder die Batterie des Etuis ist leer. Legen Sie die sleepbuds™ erneut in das Etui und laden Sie dann das Etui auf (siehe Seite 20). Wenn das Problem weiterhin besteht, sehen Sie unter „Sleepbuds™ werden nicht aufgeladen“ auf Seite 29 nach.

3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für den linken sleepbud™.

## **Ladezeit**

Lassen Sie die sleepbuds™ bis zu acht Stunden aufladen, damit sie vollständig aufgeladen sind.

**HINWEIS:** Nach dem vollständigen Aufladen können sie bis zu 16 Stunden lang verwendet werden.

## **Prüfen des Batteriezustands der sleepbuds™**

Sie können den Batteriezustand der sleepbuds™ prüfen, während Sie die sleepbuds™ verwenden oder aufladen.

## **Während der Verwendung der sleepbuds™**

In der Bose Sleep App sehen Sie in der Mitte des Startbildschirms den aktuellen Batterieprozentwert der sleepbuds™.

**HINWEIS:** Bei verschiedenen Prozentwerten der sleepbuds™ wird auf dem Startbildschirm der niedrigste Wert angezeigt.

## **Während des Aufladens der sleepbuds™**

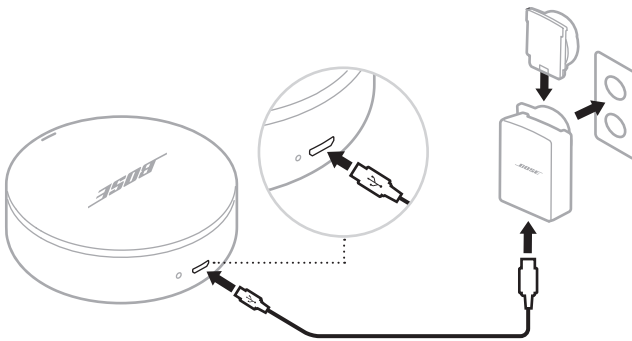
Wenn Sie einen sleepbud™ in das Lade-Etui legen, blinkt das entsprechende Ladelämpchen gemäß dem Ladestatus (siehe Seite 22).

## AUFLADEN DES ETUIS

Im Lade-Etui werden Ihre sleepbuds™ während des Nichtgebrauchs aufbewahrt und aufgeladen.

### HINWEISE:

- Lassen Sie das Etui möglichst am Netzstrom angeschlossen, um sicherzustellen, dass Ihre sleepbuds™ immer voll aufgeladen sind. Sie können die Etui-Batterie auch verwenden, um die sleepbuds™ unterwegs aufzuladen.
  - Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass die sleepbuds™ Raumtemperatur haben (zwischen 5 °C und 45 °C).
1. Schließen Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels an den USB-Anschluss an der Rückseite des Etuis an.



2. Schließen Sie das andere Ende an das USB-Netzteil an.
3. Schließen Sie das USB-Netzteil an eine Netzsteckdose an.

**HINWEIS:** Verwenden Sie, falls nötig, den Netzadapter für Ihre Region.

### Ladezeit

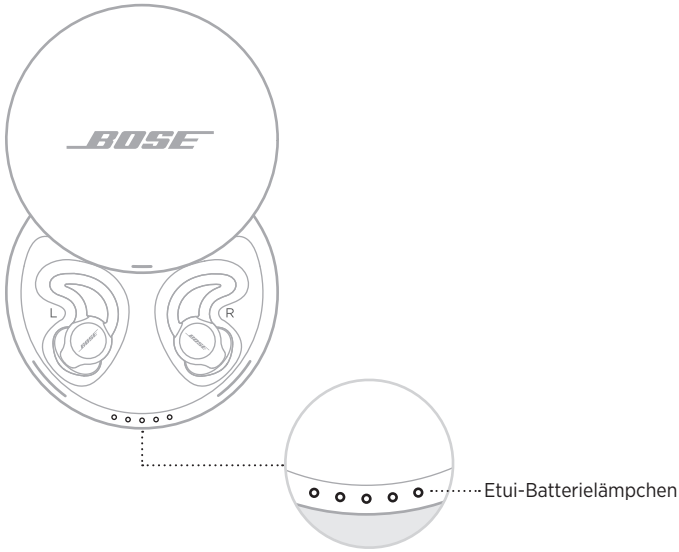
Wenn die sleepbuds™ sich nicht im Etui befinden, kann das vollständige Aufladen des Etuis etwa drei Stunden dauern. Wenn die sleepbuds™ sich im Etui befinden, variieren die Ladezeiten.

**HINWEIS:** Bei vollständig aufgeladenem Etui und Batteriebetrieb können Sie die sleepbuds™ ein Mal laden. Einmal aufgeladen bieten die sleepbuds™ bis zu 16 Stunden Betrieb.

## Prüfen des Batteriestands des Etuis

Öffnen Sie den Deckel des Lade-Etuis (siehe Seite 12). Die Batterielämpchen des Etuis leuchten wie folgt:

- Wenn fünf Lämpchen leuchten, ist die Batterie des Etuis vollständig geladen.
- Wenn nur ein Lämpchen leuchtet, ist die Batterie des Etuis schwach. Laden Sie die Batterie des Etuis auf (siehe Seite 20).



Weitere Informationen finden Sie unter „Batterielämpchen des Lade-Etuis“ auf Seite 23.

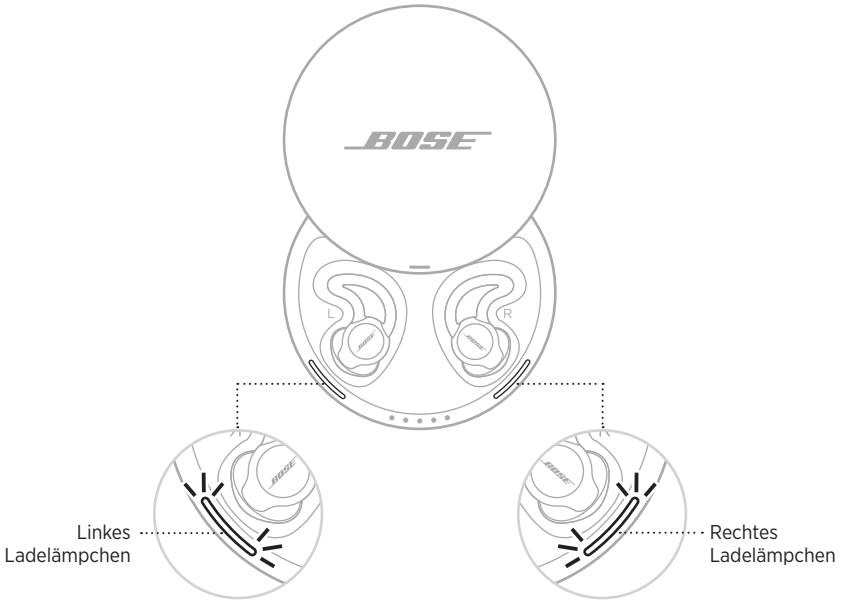
## BATTERIESCHUTZ

Die Batterieschutzfunktion schützt die Batterien der sleepbuds™ bei längerer Lagerung. Die sleepbuds™ schalten sich aus, wenn sie eine Woche lang im Etui liegen.

Um die sleepbuds™ aufzuwecken, schließen Sie das Etui an den Strom an (siehe Seite 20) und nehmen Sie die sleepbuds™ dann aus dem Etui.

## SLEEPBUDS™-LADELÄMPCHEN

Zeigt den Ladestatus jedes sleepbud™ an. Die Ladelämpchen befinden sich am Innenrand des Lade-Etuis neben den sleepbuds™.

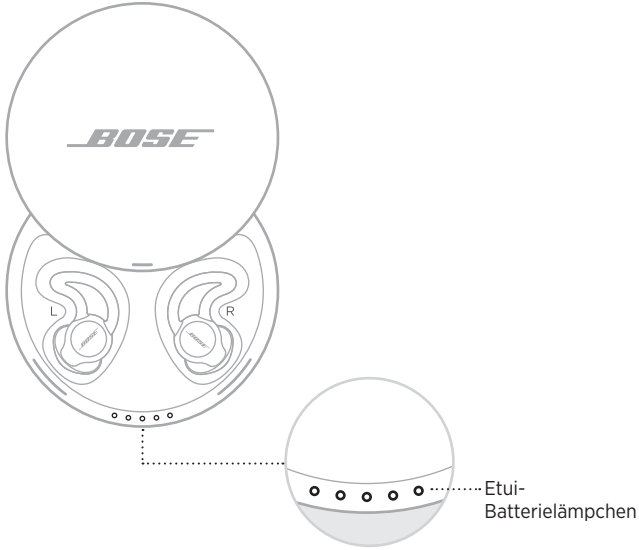


AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	LADESTATUS
Blinkt weiß	Aufladen
Leuchtet weiß	Vollständig geladen

**HINWEIS:** Wenn das Etui nicht an den Strom angeschlossen ist, schaltet sich das Lämpchen nach zwei Minuten Inaktivität aus.

## BATTERIELÄMPCHEN DES LADE-ETUIS

Zeigt den Batteriezustand und den Ladestatus des Lade-Etuis an. Am vorderen Innenrand des Etuis befinden sich fünf Batterielämpchen.



### AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN

### LADEPROZENTSATZ

● ○ ○ ○ ○	0 % - 20 %
● ● ○ ○ ○	20 % - 40 %
● ● ● ○ ○	40 % - 60 %
● ● ● ● ○	60 % - 80 %
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>Ladefehler. Versuchen Sie folgende Lösungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nehmen Sie die sleepbuds™ aus dem Lade-Etui (siehe Seite 13) und legen Sie sie dann wieder in das Etui (siehe Seite 18).</li> <li>• Setzen Sie das Etui zurück (siehe Seite 26).</li> </ul> <p>Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.</p>

**HINWEISE:**

- Während des Aufladens blinkt das zuletzt leuchtende Batterielämpchen weiß.  
Wenn das Lade-Etui vollständig aufgeladen ist, leuchten die Batterielämpchen weiß.
- Wenn das Etui nicht an den Strom angeschlossen ist, schaltet sich das Lämpchen nach zwei Minuten Inaktivität aus.



Mit *Bluetooth* Low Energy-Drahtlostechnologie können Sie die *sleepbuds™* mithilfe der Bose Sleep App auf Ihrem Mobilgerät steuern. Bevor Sie die *sleepbuds™* steuern können, müssen Sie die App herunterladen und Ihr Gerät mit den *sleepbuds™* verbinden.

## VERBINDEN IHRES MOBILGERÄTS

Laden Sie die Bose Sleep App herunter und befolgen Sie die Anweisungen in der App.



## TRENNEN EINES MOBILGERÄTS

Verwenden Sie die Bose Sleep App, um ein Gerät zu trennen.

**TIPP:** Zum Trennen können Sie auch die *Bluetooth*-Funktion am Gerät deaktivieren. Durch Deaktivieren der *Bluetooth*-Funktion am Gerät werden alle anderen Geräte getrennt.

## ERNEUTES VERBINDEN EINES MOBILGERÄTS

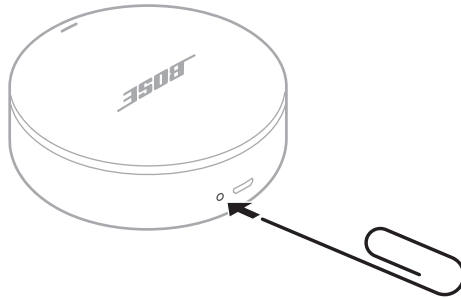
Beim Einschalten der *sleepbuds™* verbindet sich das zuletzt verbundene Geräte automatisch wieder mit den *sleepbuds™*.

**HINWEIS:** Das Gerät muss sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.

## ZURÜCKSETZEN DES LADE-ETUIS

Beim Zurücksetzen des Lade-Etuis wird das Etui aus- und dann wieder eingeschaltet. Dadurch können Probleme beim Laden behoben werden.

Stecken Sie zum Zurücksetzen des Lade-Etuis eine dünne Büroklammer in das Loch auf der Rückseite des Etuis in der Nähe des USB-Anschlusses. Drücken Sie, bis Sie ein Klicken spüren.



## AKTUALISIEREN DES LADE-ETUIS

Die Bose Sleep App weist Sie darauf hin, wenn ein Update für Ihr Lade-Etui verfügbar ist. Um auf das Update zuzugreifen, laden Sie den Bose Updater auf Ihren Computer herunter.

Besuchen Sie: [btu.bose.com](https://btu.bose.com)

## REINIGEN DER SLEEPBUDS™ UND DES LADE-ETUIS

Die sleepbuds™ und das Lade-Etui sollten von Zeit zu Zeit gereinigt werden.

TEIL	REINIGUNGSVERFAHREN
<b>StayHear+ Sleep-Polsterkappen</b>	Nehmen Sie die Polsterkappen von den sleepbuds™ ab und waschen Sie sie mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser. <b>HINWEIS:</b> Spülen Sie die Polsterkappen gründlich aus und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder auf die sleepbuds™ setzen.
<b>Sleepbuds™-Anschlussstücke</b>	Reinigen Sie sie nur mit einem trockenen, weichen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem. Führen Sie keine spitzen Gegenstände und keine Reinigungsmittel in das Anschlussstück ein.
<b>Etui-Ladestifte und sleepbuds™-Ladekontakte</b>	Tupfen Sie sie regelmäßig mit trockenen, weichen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem ab. <b>ACHTUNG:</b> Reinigen Sie die Ladestifte NICHT mit einer Wischbewegung, da die Ladestifte dadurch verbogen werden können oder Feuchtigkeit in Risse im Etui gelangen kann.
<b>Lade-Etui</b>	Reinigen Sie es nur mit einem trockenen, weichen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem.

## ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden.

Besuchen Sie: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds](http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds)

## EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Für die sleepbuds™ gilt eine eingeschränkte Garantie. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty)

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register). Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

## VERSUCHEN SIE ZUERST DIESE LÖSUNGEN

Falls Sie mit Ihren sleepbuds™ Probleme haben, versuchen Sie zuerst die folgenden Lösungen:

- Legen Sie die sleepbuds™ in das Lade-Etui (siehe Seite 14) und nehmen Sie sie wieder heraus (siehe Seite 13).
- Schließen und öffnen Sie das Lade-Etui und prüfen Sie dann die sleepbuds™ und den Status des Lade-Etuis (siehe Seite 22).
- Laden Sie das Lade-Etui (siehe Seite 20) und die sleepbuds™ (siehe Seite 18) auf.
- Stellen Sie das Mobilgerät näher zu den sleepbuds™ (9 m) und von Störquellen oder Hindernissen weg.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät *Bluetooth* Low Energy (auch *Bluetooth* Smart genannt) unterstützt. Alle Geräte, die mit iOS 10 und neuer kompatibel sind, und die meisten Geräte, die mit Android 5.0 und neuer kompatibel sind, unterstützen *Bluetooth* Low Energy.
- Sehen Sie in der Bose Sleep App nach, ob Ihre sleepbuds™-Software auf dem neuesten Stand ist.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bose Sleep App, und keine andere App, für das Steuern Ihrer sleepbuds™ verwenden (siehe Seite 25).
- Versuchen Sie, ein anderes Gerät zu verbinden (siehe Seite 25).

## ANDERE LÖSUNGEN

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds](http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds)

SYMPTOM	LÖSUNG
Kein Strom	Die Batterien der sleepbuds™ könnten sich im Batterieschutzmodus befinden oder leer sein. Schließen Sie das Lade-Etui an den Strom an (siehe Seite 20) und laden Sie die sleepbuds™ auf (siehe Seite 18).

SYMPTOM	LÖSUNG
<p><b>Sleepbuds™ verbinden sich nicht mit dem Mobilgerät</b></p>	<p>An Ihrem Gerät:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Deaktivieren Sie die <i>Bluetooth</i>-Funktion und aktivieren Sie sie wieder.</li> <li>Trennen Sie Ihr Gerät von den sleepbuds™ (siehe Seite 25).</li> <li>Verbinden Sie sie erneut (siehe Seite 25).</li> </ul> <p>Schließen Sie das Lade-Etui an den Strom an (siehe Seite 20) und nehmen Sie die sleepbuds™ aus dem Etui.</p> <p>Legen Sie die sleepbuds™ in das Lade-Etui und prüfen Sie die Ladelämpchen der sleepbuds™ (siehe Seite 22). Laden Sie die sleepbuds™ auf.</p> <p>Starten Sie Ihr Gerät neu. Verbinden Sie sie erneut (siehe Seite 25).</p> <p>Verbinden Sie ein anderes Gerät (siehe Seite 25).</p> <p>Besuchen Sie: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds</a>, um Anleitungsvideos anzusehen.</p> <p>Setzen Sie das Lade-Etui zurück (siehe Seite 26).</p>
<p><b>Sleepbuds™ werden nicht aufgeladen</b></p>	<p>Stellen Sie sicher, dass die sleepbuds™ richtig im Lade-Etui liegen (siehe Seite 18).</p> <p>Prüfen Sie die Batterielämpchen des Lade-Etuis, um sicherzustellen, dass die Batterie des Etuis nicht leer ist (siehe Seite 23).</p> <p>Achten Sie darauf, dass die Ladekontakte für jeden sleepbud™ durch die Rückseite jeder StayHear+ Sleep-Polsterkappe sichtbar ist (siehe Seite 17).</p> <p>Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper oder Ohrschmalz an den Ladekontakten der sleepbuds™ oder den Ladestiften des Etuis ansammeln.</p> <p>Wenn die sleepbuds™ hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt waren und alle Statuslämpchen weiß blinken, warten Sie, bis die sleepbuds™ wieder Raumtemperatur angenommen haben. Versuchen Sie das Laden erneut.</p> <p>Setzen Sie das Lade-Etui zurück (siehe Seite 26).</p>
<p><b>Lade-Etui wird nicht geladen</b></p>	<p>Schließen Sie beide Stecker des USB-Kabels an.</p> <p>Schließen Sie das USB-Ladekabel an ein anderes USB-Netzteil an.</p> <p>Verwenden Sie ein anderes USB-Kabel.</p> <p>Nutzen Sie eine andere Netzsteckdose.</p> <p>Prüfen Sie die Batterielämpchen des Lade-Etuis, um sicherzustellen, dass kein Ladefehler aufgetreten ist (siehe Seite 23).</p> <p>Wenn die sleepbuds™ hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt waren und alle Statuslämpchen weiß blinken, warten Sie, bis die sleepbuds™ wieder Raumtemperatur angenommen haben. Versuchen Sie das Laden erneut.</p> <p>Setzen Sie das Lade-Etui zurück (siehe Seite 26).</p>

SYMPTOM	LÖSUNG
<b>Sleepbuds™ sind unbequem</b>	<p>Stellen Sie sicher, dass beide sleepbuds™ fest in Ihre Ohren passen (siehe Seite 15).</p> <p>Stellen Sie sicher, dass Sie StayHear+ Sleep-Polsterkappen der richtigen Größe für jeden sleepbud™ verwenden (siehe Seite 16). Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die sleepbuds™ in den StayHear+ Sleep-Polsterkappen richtig ausgerichtet ist. Das Bose-Logo am sleepbud™ sollte nach außen und die rechte Seite nach oben zeigen und beide Ladekontakte sollten durch die Rückseite der Polsterkappe sichtbar sein (siehe Seite 17).</p>
<b>Kein Ton</b>	<p>Erhöhen Sie die Lautstärke des aktuellen Maskierungstons in der Bose Sleep App.</p> <p>Legen Sie die sleepbuds™ in das Lade-Etui und prüfen Sie die Ladelämpchen der sleepbuds™ (siehe Seite 22). Laden Sie die sleepbuds™ vollständig auf.</p> <p>Verbinden Sie ein anderes Gerät (siehe Seite 25).</p>
<b>Schlechte Tonqualität</b>	<p>Stellen Sie sicher, dass beide sleepbuds™ fest in Ihre Ohren passen (siehe Seite 15).</p> <p>Stellen Sie sicher, dass Sie StayHear+ Sleep-Polsterkappen der richtigen Größe für jeden sleepbud™ verwenden (siehe Seite 16). Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die sleepbuds™ in den StayHear+ Sleep-Polsterkappen richtig ausgerichtet ist. Das Bose-Logo am sleepbud™ sollte nach außen und die rechte Seite nach oben zeigen und beide Ladekontakte sollten durch die Rückseite der Polsterkappe sichtbar sein (siehe Seite 17).</p> <p>Entfernen Sie eventuelle Fremdkörper oder Ohrschmalz von den StayHear+ Sleep-Polsterkappen und den sleepbuds™-Anschlussstücken (siehe Seite 27).</p>
<b>Sleepbuds™ fallen aus den Ohren</b>	<p>Stellen Sie sicher, dass beide sleepbuds™ fest in Ihre Ohren passen (siehe Seite 15).</p> <p>Stellen Sie sicher, dass Sie StayHear+ Sleep-Polsterkappen der richtigen Größe für jeden sleepbud™ verwenden (siehe Seite 16). Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.</p>
<b>StayHear+ Sleep-Polsterkappen fallen ab</b>	<p>Bringen Sie die Polsterkappen fest an den sleepbuds™ an (siehe Seite 17).</p> <p>Reinigen Sie die Polsterkappen (siehe Seite 27).</p>





©2018 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM803896 Rev. 00